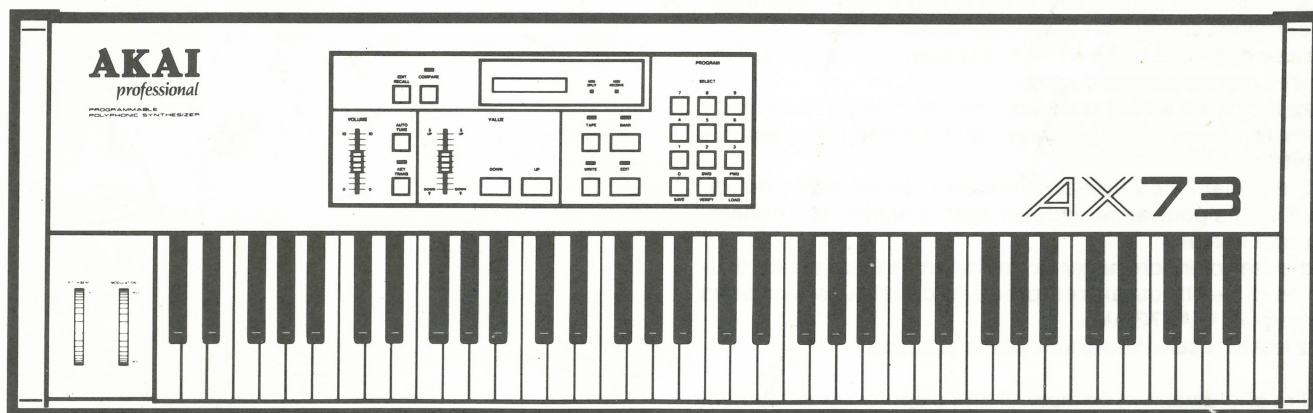


AKAI

professional

AX73

PROGRAMMABLE POLYPHONIC SYNTHESIZER



MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.

Manuel de l'utilisateur

Mise en garde

Puissance d'alimentation

La tension des appareils électriques varie selon les pays. Veuillez-vous assurer que votre appareil est conforme à la tension de votre région.

En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

120 V, 60 Hz pour les Etats-Unis et le Canada

220 V, 50 Hz pour l'Europe sauf le Royaume-Uni

240 V, 50 Hz pour le Royaume-Uni et l'Australie

Ce que vous devez savoir pour vous protéger et pour protéger le AX73 Akai

Attention! Vous pourriez recevoir une décharge électrique

- Ne touchez jamais la prise avec des mains humides.
- Débranchez l'appareil en tenant la prise elle-même et non pas le cordon.
- Ne faites remonter ou réparer le AX73 Akai que par un technicien de service. Une personne non qualifiée pourrait toucher des pièces internes et recevoir une décharge électrique dangereuse.
- Ne laissez jamais un enfant mettre quelque chose, en particulier en métal, dans le AX73 Akai.

Protégez également le AX73 Akai

- N'utilisez que des sources de courant secteur. N'utilisez jamais de sources d'alimentation CC.
- Au cas où de l'eau est renversée sur le AX73 Akai, déconnectez le et prenez contact avec votre concessionnaire.
- Assurez-vous que le AX73 Akai est bien aéré et hors d'atteinte des rayons directs du soleil.
- Gardez l'appareil à l'écart de sources de chaleur (four, etc.) pour éviter d'endommager la surface extérieure ou les circuits internes.
- Evitez d'utiliser des insecticides de type aérosol près du AX73 Akai. Ils pourraient endommager la finition et s'enflammer soudainement.
- Afin d'éviter d'endommager la finition, n'utilisez jamais d'alcool, de diluants ou autres produits chimiques similaires pour nettoyer le AX73 Akai.
- Placez le AX73 sur une surface plane et solide.

Veuillez lire attentivement ce manuel afin d'apprécier totalement le AX73 Akai.

En cas de problème, mettez tous les éléments hors circuit et débranchez le cordon secteur. Notez le nom du modèle, le numéro de la série et toutes les données pertinentes concernant l'étendue de la garantie ainsi qu'une description claire des défaillances techniques. Prenez contact avec la Station Service Akai la plus proche ou la section après-vente de la société Akai Electric Company, Tokyo, Japon.

Caractéristiques

Le AX73 Akai est un synthétiseur à 73 touches et 6 timbres qui possède la fonction de partage de clavier MIDI et peut être utilisé en connexion avec des sources sonores externes afin d'améliorer votre système.

1. Un maximum de 100 types de données de timbres peut être stocké dans la mémoire interne.
2. Le AX73 Akai peut être utilisé en tant que clavier partagé principal en utilisant la fonction de partage de clavier MIDI pour indiquer le point de partage divisant le clavier en une section supérieure et inférieure et affectant des sources sonores externes différentes à ces sections.
3. Un jack d'entrée d'échantillonnage (13 broches/DIN) permet de créer des sons nouveaux en éditant des données de timbres échantillonnées ou en mixant les données de timbres échantillonnées avec des sources sonores internes.
4. Le nom des timbres peut être mis par écrit sur l'affichage en utilisant un maximum de 12 lettres lorsque les données de timbres ont été éditées.

Table des matières

Mise en garde et précautions	1
Caractéristiques.....	2
Commandes	3
Connexions	5
Opération	6
Mode d'édition	7
Paramètres	9
Cassette interface	12
Tableau des timbres	13
Spécifications.....	14
Tableau d'implémentation MIDI	15

Commandes

Touche de rappel d'édition (EDIT RECALL)

Utilisez cette touche pour rappeler les dernières données de timbres édités lors du mode d'édition.

Touche de comparaison (COMPARE)

Utilisez cette touche pour comparer le timbre devant être préréglé avec le timbre précédemment réglé lors du mode d'édition.

Affichage à cristal liquide
Affiche le numéro de programme, les noms de timbres et les paramètres.

Indicateur de réception MIDI (MIDI RECEIVE)
S'allume lorsque le message MIDI a été reçu.

Indicateur de partage de clavier MIDI (MIDI SPLIT)
S'allume lorsque la fonction de partage de clavier est utilisée.

Touche bloc de mémoire (BANK)

Utilisez cette touche pour rappeler le numéro de programme ou le paramètre.

Touche d'édition (EDIT)

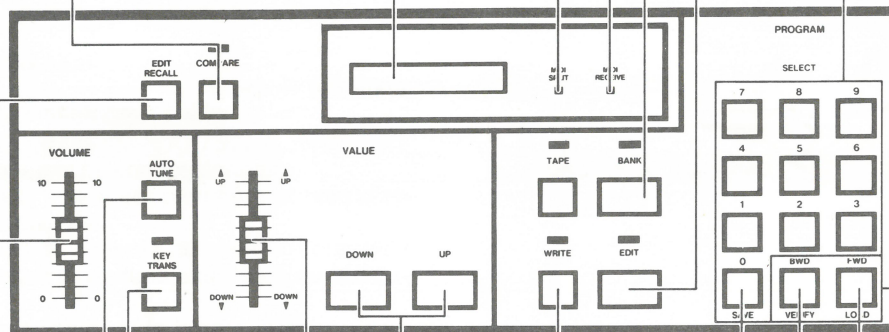
Utilisez cette touche pour programmer des nouvelles données de timbre en utilisant les données stockées dans le bloc de mémoire.

Touches de sélection (SELECT)

Utilisez ces touches pour sélectionner le numéro de programme ou le numéro de bloc de paramètre.

Touches augmentation/diminution (FWD/BWD)

Utilisez ces touches pour changer le numéro de programme ou les paramètres d'une unité à la fois.



Commande de volume (VOLUME)

Utilisez cette commande pour régler le niveau de sortie. La commande peut aussi être utilisée pour régler le volume du casque.

Touche d'accord automatique (AUTO TUNE)

Appuyez sur cette touche pour accorder tous les oscillateurs à fréquence réglée par variation de tension (VCO) et filtres à fréquence réglée par variation de tension (VCF) et pour extraire le message de demande d'accord MIDI.

Touche de transposition (KEY TRANS)

Utilisez cette touche pour transposer la hauteur du son de ± 1 octave à partir du do de milieu clavier (3C)

Commande de valeur (VALUE)

Utilisez cette commande pour effectuer un réglage grossier des données de paramètres lors du mode d'édition.

Touche de mémorisation (WRITE)

Utilisez cette touche pour stocker les données de timbre programmées lors du mode d'édition dans le bloc de mémoire.

Touches vers le haut/vers le bas (UP/DOWN)

Utilisez ces touches pour changer les données de paramètres une étape à la fois lors du mode d'édition. Ces touches sont utilisées pour un réglage fin des données.

Touche de chargement (LOAD)

Utilisez cette touche pour charger les données d'une bande dans le bloc de mémoire.

Touche de vérification (VERIFY)

Utilisez ces touches pour vérifier que les données du bloc de mémoire ont été correctement enregistrées sur la bande.

Touche de sauvegarde (SAVE)

Utilisez cette touche pour sauvegarder les données du bloc de mémoire sur une bande.

Commutateur de protection de la mémoire (MEMORY PROTECT)

Utilisez ce commutateur afin de protéger le bloc de mémoire. Gardez ce commutateur réglé sur la position sous tension (ON) pour protéger la mémoire sauf lors de l'enregistrement d'un programme.

Commande de contraste (CONTRAST)

Utilisez cette commande pour régler le contraste de l'affichage.

Commutateur d'alimentation (POWER)

Jack de pédale de tenue (PEDAL SUSTAIN)

Utilisez ce jack pour augmenter le temps de relâchement en utilisant une pédale.

Jack pédale d'augmentation de numéro de programme (PEDAL PROG UP)

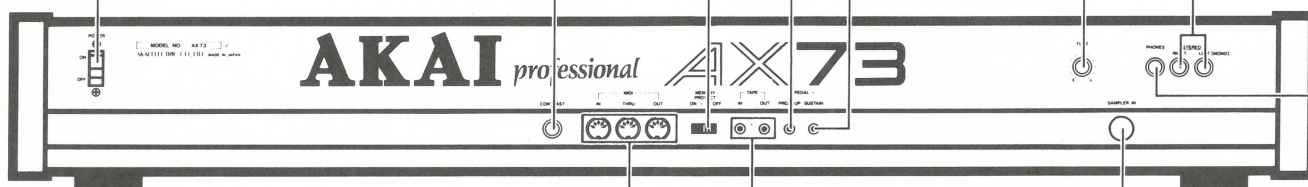
Utilisez ce jack pour augmenter le numéro de programme d'une unité à la fois en utilisant une pédale.

Jacks de sortie (OUTPUT)

Utilisez ces jacks pour effectuer une connexion à l'entrée d'un clavier amplificateur ou d'une table de mixage.

Commande d'accord (TUNE)

Utilisez cette commande pour régler la hauteur de son du AX73 en accord avec les autres instruments. La hauteur de son peut être changée par ± 50 centièmes.



Jacks MIDI (entrée (IN)/sortie (OUT)/directe (THRU))

Jack d'entrée (IN):
Ce jack est utilisé pour la réception des données MIDI.

Jack de sortie (OUT):
Ce jack est utilisé pour la transmission de données MIDI.

Jack direct (THRU):
Ce jack est utilisé pour transmettre les données reçues à l'entrée MIDI sans modification.

Jacks d'entrée/sortie de mémoire de bande (TAPE Memory IN/OUT)

Ces jacks sont utilisées pour sauvegarder les données de timbres des blocs de mémoire sur une bande cassette et pour charger les données de timbres stockées sur la bande cassette dans les blocs de mémoire du AX73.

Jack d'entrée (IN):
Connectez ce jack au jack de sortie (OUTPUT) d'un magnétocassette.

Jack de sortie (OUT):
Connectez ce jack au jack entrée microphone (MIC INPUT) d'un magnétocassette.

Jack d'entrée échantillonneur (SAMPLER IN)

Connectez ce jack à un échantillonneur Akai (le S612 par exemple) afin d'éditer les timbres de l'échantillonneur ou afin de mélanger les timbres de l'échantillonneur avec les sources sonores internes du AX73.

Jack de casque (PHONES)

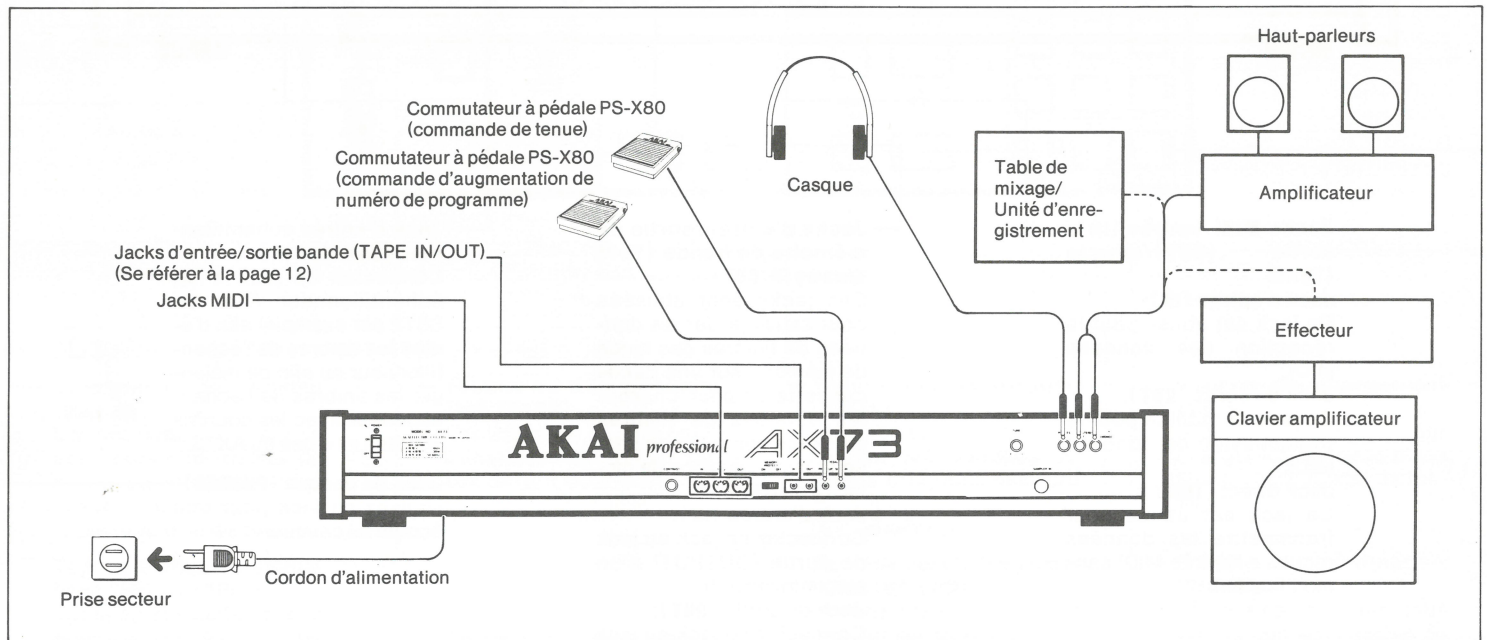
Utilisez ce jack pour une écoute au casque.

Connexions

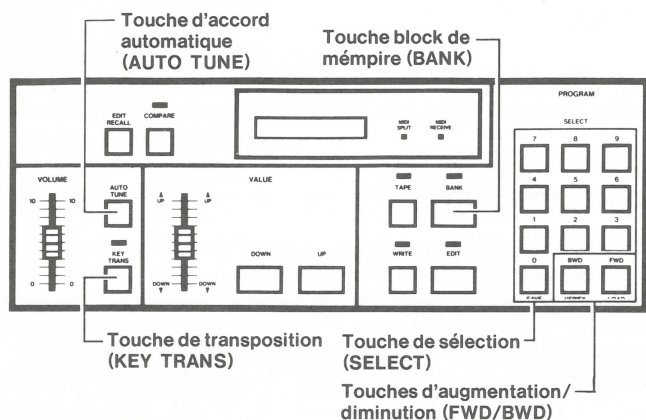
Etant donné que le AX73 n'est pas équipé d'un amplificateur incorporé ou de haut-parleurs, un amplificateur de puissance séparé (un clavier amplificateur par exemple) et des haut-parleurs pour instruments sont nécessaires.

Avant d'effectuer les connexions

- Assurez-vous que l'alimentation soit hors circuit et connectez le cordon d'alimentation en dernier lieu.
- Insérez fermement les prises dans les jacks. Des connexions incorrectes entraîneront des bruits et distorsions.
- Tenez la prise elle même et non pas le cordon lorsque vous effectuez une déconnexion. Le fait de tirer sur le cordon endommagera ce dernier.



Opération



MODE DE LECTURE

- Mettez le commutateur d'alimentation (POWER) sur la position sous tension. L'affichage indiquera (Programme 00: instruments à cordes 1 "P00:STRINGS 1").

P00:STRINGS 1

Sélection de programme

- Les timbres pré-réglés sont constitués de 10 blocs de mémoire de 10 timbres chacun pour un total de 100 timbres. (Référez-vous à la page 13 pour la liste des timbres).
1. Appuyez sur la touche block de mémoire (BANK). (La LED s'allumera)
 2. Utilisez les touches de sélection (SELECT) pour choisir un numéro de programme.
 3. Le numéro de programme peut aussi être changé d'une unité à la fois en appuyant sur les touches d'augmentation/diminution (FWD/BWD).

Commande d'accord (TUNE)

- Utilisez la commande d'accord (TUNE) située sur le panneau arrière de l'unité pour régler la hauteur de son sur des niveaux identiques à ceux d'autres instruments. La hauteur de son peut être changée par ± 50 centième ($\pm 1/4$ de ton).

Touche d'accord automatique (AUTO TUNE)

- Accordez tous les oscillateurs à fréquence réglée par variation de tension (VCO) et les filtres à fréquence réglée par variation de tension (VCF) du AX73.
 - Lorsque l'unité est connectée à d'autres instruments MIDI, envoyez un message de demande d'accord au côté esclave. REMARQUE: Fonctionne seulement lorsque l'instrument du côté esclave est équipé d'une fonction de demande d'accord.
1. Appuyez sur la touche d'accord automatique (AUTO TUNE). L'indication "AUTO TUNE" apparaîtra sur l'affichage.
 2. Une fois que l'opération d'accord est effectuée, l'indication "AUTO TUNE" disparaîtra et l'affichage précédent réapparaîtra. REMARQUE: Le temps nécessaire à l'accord automatique du côté esclave peut différer.

《AUTO TUNE》

Commande de l'effet de hauteur de son

- La hauteur de son et la fréquence de coupure de VCF peuvent être variables.
 - La hauteur de son peut varier par étapes d'un demi-ton jusqu'à un maximum de ± 1 octave.
- * Réglez l'effet de hauteur de son en utilisant les paramètres du mode d'édition. (Référez-vous aux paramètres E60 et E61.)

Modulation

- La modulation LFO peut être variable.
 - L'effet de modulation de certains timbres est peu important.
- * Réglez la modulation en utilisant les paramètres du mode d'édition. (Référez-vous aux paramètres E62 et E40—44.)

Transposition de touche

1. Effectuez les procédures suivantes en conservant la touche de transposition (KEY TRANS) engagée. (La LED s'allumera.)
 2. Appuyez sur une touche afin de transposer le clavier sur la touche musicale correspondante.
 3. Lorsque la touche de transposition (KEY TRANS) est de nouveau pressée, la LED s'éteint, la transposition est annulée et la tonalité revient sur le do de milieu de clavier (3C).
 4. Appuyez sur la touche de transposition (KEY TRANS) pour rappeler la tonalité réglée lors de l'étape 2 décrite ci-dessus.
- * La gamme de transposition de tonalité est de ± 1 octave par rapport au do de milieu de clavier (3C) (do2 (2C)—do3 (3C)—do4 (4C)).

Changement des données de timbres en utilisant la pédale

- Lorsqu'une pédale est connectée au jack pédale d'augmentation de numéro de programme (PEDAL PROGM UP) situé sur le panneau arrière, la pédale peut être utilisée pour changer les données de timbres d'une étape à la fois tout en jouant sur AX73.

Mise sous tension et hors circuit de l'effet de tenue en utilisant une pédale

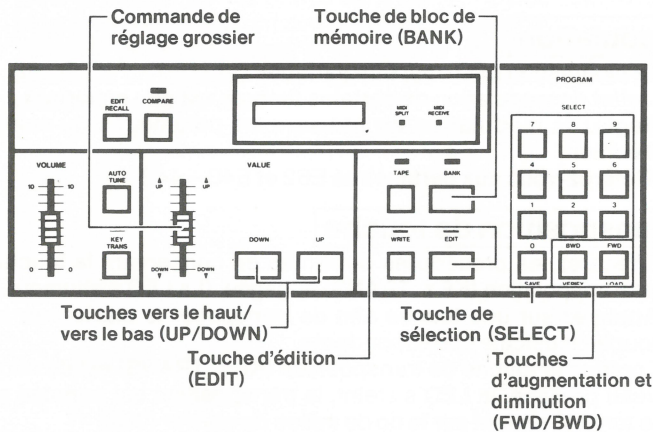
- Utilisez cette fonction pour maintenir le temps de relâchement en utilisant une pédale.

Mode d'édition

Mode d'édition

- Le mode d'édition est utilisé pour changer les données de timbres stockées dans les blocs de mémoire afin de créer de nouvelles données de timbres.

Fonction d'édition base



- Utilisez la touche bloc de mémoire (BANK) et les touches de sélection (SELECT) afin de choisir le numéro de programme.
- Appuyez sur la touche d'édition (EDIT). (La LED s'allumera.)
- Utilisez la touche bloc de mémoire (BANK) et les touches de sélection (SELECT) pour choisir le paramètre devant être changé. Le paramètre peut aussi être rappelé en utilisant les touches d'augmentation/chargement (FWD/LOAD) et de diminution/vérification (BWD/VERIFY).
- Introduisez les données en utilisant la commande de réglage grossier ou les touches vers le haut/vers le bas (UP/DOWN).

Commande de réglage grossier

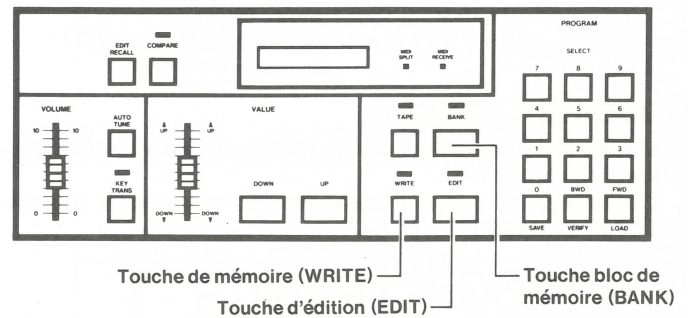
Utilisez cette commande pour effectuer un réglage grossier des données.

Touches vers le haut/vers le bas (UP/DOWN)

Utilisez ces touches pour changer les données une étape à la fois. Utilisez la commande vers le haut (UP) pour mettre un paramètre en fonction et la touche vers le bas (DOWN) pour mettre le paragraphe hors fonction.

Programmation

Commutateur de protection de la mémoire (MEMORY PROTECT) (Panneau arrière)



- Les programmes qui ont été réglés peuvent être stockés dans la mémoire sur les numéro de programmes 00–99.

- Appuyez sur la touche d'édition (EDIT) pour mettre l'unité sur le mode d'édition.
- Réglez le commutateur de protection de la mémoire (MEMORY PROTECT) (panneau arrière) sur la position hors circuit (OFF).
- En maintenant la touche de mémorisation (WRITE) engagée, appuyez sur la touche bloc de mémoire (BANK) (La LED s'allumera) et réglez ensuite le numéro de bloc de mémoire en utilisant les touches de sélection (SELECT).

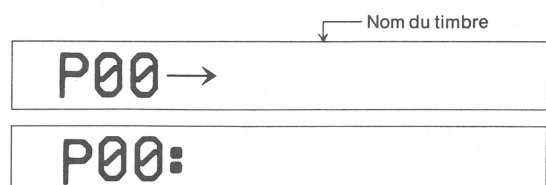
PROGRAM NO: --

PROGRAM NO: 12

(Exemple: mémorisation sur numéro de programme 12)

- Lorsque la touche de mémorisation (WRITE) est relâchée, la LED s'éteint.
- Appuyez sur la touche d'édition (La LED s'éteindra) et réglez l'unité sur le mode de lecture.

L'indication "—" apparait sur l'affichage après le numéro de programme. Ceci est pour protéger les données de timbre stockées sur ce numéro de programme. Lorsque n'importe quelle touche de sélection (SELECT) est pressée, le timbre édité est stocké sur ce numéro de programme et le timbre précédent est effacé.



Comparaison

- Lors du mode d'édition, la touche de comparaison (COMPARE) peut être utilisée pour comparer le timbre préréglé avec le timbre édité.
- Le timbre précédent peut être vérifié tout en créant un nouveau timbre.

1. Appuyez sur la touche de comparaison (COMPARE). (La LED s'allumera)
L'unité est réglé sur le timbre d'avant le changement de paramètres. Le paramètre sur l'affichage passe de mi (E) à do (C).
2. Lorsque la commande de comparaison (COMPARE) est pressée, la LED s'éteindra et l'unité reviendra sur le timbre édité.

C00

Rappel d'édition

- Des données de timbre (les dernières données de timbre éditées) peuvent être rappelées en appuyant sur la touche de rappel d'édition (EDIT RECALL) lors du mode d'édition. La fonction de rappel d'édition vous offre une commodité de rappel de timbre que vous désirez continuer d'éditer dans les cas suivants:
 - Lorsque l'unité est accidentellement réglée sur le mode de lecture durant une opération d'édition.
 - Lorsque l'unité est réglée sur le mode de lecture lors de l'édition afin de comparer le timbre avec d'autres timbres de la mémoire.
 - Lorsque l'unité est réglée sur le mode de lecture afin d'effectuer la recherche d'un timbre inutile afin d'introduire des données de timbre éditées dans la mémoire.

Réglage des noms de timbres

Il est possible d'affecter aux données de timbre éditées n'importe quel nom utilisant un maximum de 12 lettres.

1. Appuyez sur la touche d'édition (EDIT). (La LED s'allumera.)
2. Réglez le commutateur de protection de mémoire (MEMORY PROTECT) (sur le panneau arrière) sur la position hors circuit (OFF).
3. Appuyez ensuite sur la touche bloc de mémoire (BANK) et utilisez les touches de sélection (SELECT) pour un réglage sur le paramètre (E80).

E80: _

4. Utilisez les touches vers le haut/vers le bas (UP/DOWN) ou la commande de valeur (VALUE) pour régler les lettres A—Z ou les chiffres 0—9.

E80:P

5. Appuyez sur la touche d'augmentation (FWD) pour déplacer le curseur et appuyez ensuite sur les touches vers le haut/vers le bas (UP/DOWN) ou sur la commande de valeur (VALUE) pour régler la prochaine lettre (ou chiffre).


E80:PI

6. Répétez les étapes 4 et 5 afin de régler le nom du timbre.

E80:PIANO

7. Puis, la touche de mémorisation (WRITE) étant engagée, choisissez le numéro de programme sur lequel vous désirez régler le nom du timbre. Les données de timbre éditées possèdent maintenant un nom.

Paramètres

Affichage			
Paramètre		Donnée	Description
E00	VCOaOCT (Octave)	2', 4', 8', 16'	Commute la hauteur de son. 8' est la hauteur de son basse. Lors d'un réglage sur 16' ou 4', la gamme change d'un octave.
E01	VCOaWF (Forme d'onde)	$\sqcup, \wedge, \sqcap, \nearrow + \wedge$	Commute la sortie de la forme d'onde.
E02	VCOaPW	0~100	Règle la durée d'impulsion. Quoi qu'il en soit, fonctionne sur la sortie de forme d'onde sélectionnée par E01.
E03	VCOaPWMS	0~100	Règle la profondeur de la modulation par impulsions de largeur variable en accord avec la durée d'impulsion réglée par E02 VCOaPW. (REMARQUE: Lorsque E02 est "0", il n'y a pas de modulation par impulsions de largeur variable (PWM). Ceci règle la vitesse de modulation par impulsions de largeur variable (PWM).
E04	VCOaEG	0~100	Permet de régler le générateur d'enveloppe (EG) pour les VCO.
E05	NOISE b	SOUS TENSION/ HORS CIRCUIT	Le bruit rose est envoyé lors d'un réglage sur "ON" (Sous tension).
E06	SAMPLER b	SOUS TENSION/ HORS CIRCUIT	Lorsque l'échantillonneur Akai (S-612, etc.) est connecté, il peut être utilisé en tant que source sonore pour le AX73.
E07	a-b BAL (Equilibre)	0~100	Règle l'équilibre du niveau de sortie entre VCO (a), bruit (NOISE) et échantillonneur (b) (SAMPLER (b)). Lors d'un réglage sur "0", seul le son du VCO (a) est reproduit et lors d'un réglage sur "100", seul le son de NOISE et SAMPLER (b) est reproduit.
E10	VCF FREQ (Fréquence de coupure)	0~100	Règle la fréquence de coupure du VCF.
E11	VCF RESO (Résonance)	0~100	Permet de réenforcer la région du point de coupure déterminée par E10 VCF FREQ (fréquence de coupure).
E12	VCF OWFM (Modulation de la forme d'onde de l'oscillateur)	0~100	Modulation de la forme d'onde de l'oscillateur. Ajoute de la modulation du VCO au VCF en accord avec la forme d'onde sélectionnée par E10.
E13	VCF EG	-50~0~+50	Commande de la fréquence de coupure du VCF par un signal EG (générateur d'enveloppe) et change le point de coupure précédemment réglé. 
E14	VCF KEYF (Suivant le clavier)	0~100	Change la fréquence de coupure en accord avec la position du clavier. Réglez le degré de ce changement.
E15	VCF VELO (Vélocité)	-50~0~+50	Règle le taux de commande VCF de E13 par la vitesse à laquelle la touche est frappée. (REMARQUE: Lorsque VCF EG est de "0", VCF VELO est de "0".)
E16	HPF (Filtre passe-haut)	0~100	Règle la quantité de fréquence basse qui passe.

E20	EG SEL (Mode de sélection)	A ≠ F, A = F	I. Lorsque A ≠ F, l'effet du générateur d'enveloppe (EG) agit sur le VCA pour E21 – 24 et l'effet du EG agit sur le VCO et VCF pour E25 – 28. (Référez-vous à I). II. Lorsque A = F, l'effet du EG agit sur le VCA et VCF pour E21 – 24 et sur VCO pour E25 – 28. (Référez-vous à II).
I.			
E21	EGA A (Attaque)	0 ~ 100	Règle le temps d'attaque du VCA.
E22	EGA D (Décroissement)	0 ~ 100	Règle le temps de décroissement du VCA.
E23	EGA S (Tenue)	0 ~ 100	Règle le niveau de tenue du VCA.
E24	EGA R (Relâchement)	0 ~ 100	Règle le temps de relâchement du CA.
E25	EGOF A	0 ~ 100	Règle le temps d'attaque du VCO et VCF.
E26	EGOF D	0 ~ 100	Règle le temps de décroissement du VCO et VCF.
E27	EGOF S	0 ~ 100	Règle le temps de tenue du VCO et VCF.
E28	EGOF R	0 ~ 100	Règle le temps de relâchement du VCO et VCF.
II.			
E21	EGAF A	0 ~ 100	Règle le temps d'attaque du VCA et VCF.
E22	EGAF D	0 ~ 100	Règle le temps de décroissement du VCA et VCF.
E23	EGAF S	0 ~ 100	Règle le niveau de tenue du VCA et VCF.
E24	EGAF R	0 ~ 100	Règle le temps de relâchement du VCA et VCF.
E25	EGO A	0 ~ 100	Règle le temps d'attaque du VCO.
E26	EGO D	0 ~ 100	Règle le temps de décroissement du VCO.
E27	EGO S	0 ~ 100	Règle le temps de tenue du VCO.
E28	EGO R	0 ~ 100	Règle le temps de relâchement du VCO.
E30	VCA LEV (Niveau)	0 ~ 100	Règle le niveau VCA final.
E31	VCA VELO (Vélocité)	-50 ~ 0 ~ +50	Règle le degré de commande du VCA par la puissance avec laquelle la touche est frappée.
E40	LFO SEL (Sélection)	OFF, VCO, VCF, VCA	Permet d'appliquer LFO sur les VCO, VCF ou VCA.
E41	LFO WF (Forme d'onde)	∧, /, ^, ▭, RNDM	Permet de sélectionner la forme d'onde LFO.
E42	LFO FREQ (Fréquence)	0 ~ 100	Règle la vitesse de changement LFO.
E43	LFO DP (Profondeur)	0 ~ 100	Règle la vitesse de changement LFO.
E44	LFO DEL (Retard)	0 ~ 100	Règle le temps nécessaire du moment de la frappe de la touche à la production de l'effet.
E45	CHORUS	OFF, 1, 2	Applique l'effet de chorus stéréo.

E50	ASSIGN	POLY,DUAL,UNI	Règle de 6 accords en mode POLY, 3 accords en mode DUAL et 1 accord en mode UNI (Unisson).
E51	SOL PORT (Portamento)	0~100	Applique l'effet portamento lors du mode DUAL ou UNI (Unisson).
E52	DETUNE	0~100	Applique l'effet lors du mode DUAL ou UNI (Unisson). De la richesse et de la douceur peuvent être ajoutées au son en changeant légèrement la fréquence VCO.
E60	WH BND O (Gamme d'effet de la hauteur de son, VCO)	0~12	Permet de varier la hauteur de son par étapes d'un demi-ton. Lors d'un réglage sur "12", la hauteur de son a une variation de ± 1 octave.
E61	WH BND F (Gamme d'effet de la hauteur de son, VCF)	0~100	Permet de varier la fréquence de coupure.
E62	WH MOD (Niveau de modulation)	0~100	Permet de varier la modulation LFO. * Lors d'un réglage sur "0", LFO n'est pas appliqué lorsque la molette de modulation est utilisée.
E70	MIDI SP (Partage de clavier)	OFF, UPP, LOW	Permet de sélectionner la fonction de partage de clavier. Lors d'un réglage sur la position UPP (supérieur), le canal MIDI le plus bas devient n+1. Lors d'un réglage sur la position LOW (inférieur), le canal MIDI (MIDI CH.), le canal MIDI (MIDI CH.) le plus élevé devient n+1. Exemple: Lors d'un réglage sur la position UPP pour le canal MIDI 2 (MIDI CH 2.), le canal MIDI (MIDI CH.) le plus bas est 3.
E71	MIDI SPP (Point de partage de clavier)	1C~7C	Permet de sélectionner le point de partage de clavier en appuyant sur une touche. La touche pressée est indiquée sur l'affichage.
E72	MIDI CH	1~16	Permet la sélection du canal MIDI (MIDI CH.). (Lorsque E70 est réglé sur MIDI SP UPP, le canal devient le canal MIDI supérieur et lorsque E70 est réglé sur LOW, le canal devient le canal MIDI inférieur.)
E73	MIDI PC (Changement de programme)	ENA, DIS	Lors d'un réglage sur la position ENA (en circuit), les données de changement de programme MIDI peuvent être transmises ou reçues. Lors d'un réglage sur la position DIS (hors circuit), les données peuvent être transmises ou reçues.
E80	LABEL	A~Z, 0~9, [SPACE], Etc	Donne la possibilité d'introduire un nom de timbre en utilisant un maximum de 12 lettres. Le curseur peut être déplacé en utilisant les touches FWD/BWD et les lettres sont sélectionnées avec la commande de réglage grossier ou les touches UP/DOWN. (Référez-vous à la page 8)

* Les paramètres E72 du canal MIDI (MIDI CH) et E73 pour le changement de programme MIDI (MIDI PC) sont communs pour les 100 programmes.

Cassette interface

SAUVEGARDE/VERIFICATION/ CHARGEMENT

Le AX73 est équipé d'un jack d'entrée et de sortie et des fonctions cassette interface afin de vous permettre un stockage des paramètres de la mémoire de programme sur une bande cassette. Les fonctions cassettes interface incluent le mode de sauvegarde afin d'extraire les paramètres de programme et de les enregistrer sur une bande cassette, le mode de vérification afin de vérifier que les paramètres enregistrés sur la bande cassette soient corrects et le mode de chargement qui permet de reintroduire les paramètres enregistrés sur la bande cassette dans le AX73.

Les programmes peuvent être sauvegardés, vérifiés ou chargés un bloc de mémoire à la fois ou tous en même temps (0 à 99).

- Il est préférable d'utiliser la même bande cassette et le même magnétocassette pour l'enregistrement et la reproduction.
- Ne soumettez pas votre magnétocassette à des chocs ou à des vibrations lorsque vous effectuez une opération de sauvegarde ou de chargement car cela empêcherait de sauvegarder ou de charger correctement les paramètres.
- Il est préférable de sauvegarder deux copies des mêmes paramètres (une copie de réserve) au cas où pour de quelconques raisons une venait à être détruite.
- Il n'est pas recommandé de copier des paramètres d'une bande cassette sur une autre car il parfois impossible d'effectuer des copies correctes.

CONNEXIONS

Connectez un magnétocassette aux jacks d'entrées/sortie de bande (TAPE IN/OUT) du AX73.

PROCEDURE

- Sauvegarde (Vérification, Chargement)

1. Réglez le magnétocassette connecté sur le mode d'enregistrement (Mode de reproduction pour la vérification et le chargement).
2. Appuyez sur la touche TAPE. (La LED s'allumera.)

TAPE:SELECT S,U,L

3. Appuyez sur la touche de sauvegarde (SAVE) (Vérification (VERIFY), Chargement (LOAD))
L'indication "TAPE: SAVE ALL" (Bande: sauvegarde complète) apparaîtra sur l'affichage vous indiquant qu'il est possible de sauvegarder tous les programmes.

TAPE:SAVE ALL

4. Pour sauvegarder un seul bloc de mémoire, appuyez sur la touche vers le haut (UP) ou vers le bas (DOWN) afin de sélectionner le numéro du bloc de mémoire.

TAPE:SAVE 9

5. Appuyez sur la touche de sauvegarde (SAVE) (Vérification (VERIFY), Chargement (LOAD)). L'indication "TAPE: SAVE START" (Bande: sauvegarde commence) apparaîtra sur l'affichage et le compte commencera après plusieurs secondes.

TAPE:SAVE START

6. L'indication "SAVE END" (Fin de la sauvegarde) apparaîtra sur l'affichage lorsque toutes les données auront été sauvegardées. (Lors du mode de vérification l'indication "GOOD" (Bon) sera affichée).

TAPE:SAVE END

S'il y a une erreur lors du mode de vérification, changez le niveau de sortie du magnétocassette et effectuez plusieurs fois l'opération de vérification. S'il y a encore une erreur, changez la bande cassette et sauvegardez les données de timbre. Prenez aussi la précaution de remplir les feuillets de données avec les données de paramètres. Si pour des raisons quelconques vos données venaient à être détruites, utilisez ce feuillet et réglez une nouvelle fois les mêmes données de timbre.

Tableau des timbres

Numéro de programme	Nom du timbre	Numéro de programme	Nom du timbre
00	STRINGS 1 BRASS MOD 1	50	MR BASS
01	BRASS 1 MOD	51	MICRO BASS
02	PIANO REV 1	52	MINI BASS
03	SYN CLAV 1 PIANO MOD 1	53	PIT BASS
04	CLAVITAR	54	BASS
05	MR BASS	55	STEEL DRUM 1
06	WIND SYN	56	STEEL DRUM 2
07	ELECTRICITY SPACE ACCORDE	57	SCREAMER
08	STEEL DRUM 1 CLAV-GLASS	58	DUAL
09	PROFIT \$	59	LEAD 2
10	PIANO 1	60	VIBE HARP
11	SYN PIANO A ORGAN + PIANO	61	SYN HARP 1
12	ELEC PIANO	62	SYN HARP 2
13	SYN PIANO	63	MALLET
14	TOY PIANO BLACK STRING	64	CELLESTE
15	PIANO 3 OK	65	OBI KHANOBE
16	ROCKY ROAD	66	MUSIC BOX
17	SYN PIANO OK	67	STEEL DRUM 1
18	FM PIANO	68	STEEL DRUM 2
19	PIANO 1A avec résonance	69	HARMONIUM
20	STRINGS 1	70	FUNKY ORGAN + GO 1
21	CELLO 1	71	FLUTE
22	STRINGS 3	72	RECORDER
23	CELLO BOW HAUT BOIS	73	ORGAN 1 HELICO + ROBOT
24	STRGS + HORN	74	ORGAN 2
25	STRINGS 1A	75	PICCOLO
26	STRING FLUTE	76	GLASS ORGAN
27	ORCHESTRA	77	CHURCH ORGAN
28	LOW STRINGS	78	WHISTLE
29	HEAVEN	79	WOODWINDS
30	FRENCH HORN Piano Bass	80	LEAD 1
31	FRENCH HORN 2	81	AHS MALE
32	HIGH HORNS	82	CLAVITAR
33	SYN BRASS 1	83	CELLESTE
34	SYN BRASS 2	84	MUSIC BOX
35	HORNS 1	85	CLASSIC
36	HORNS 3	86	TRUMPET
37	SYN BRASS 3	87	OBI KHANOBE
38	SECTIONAL	88	SYN PIANO A
39	HOPEFULL	89	WOODSYNTH
40	SYN CLAV 1	90	SAMPL + HOLD
41	SYN CLAV 2	91	INDUSTRIAL
42	FANCY CLAV	92	PHASER
43	SYNFUL	93	DEPATCH MODE
44	RUST BELT	94	HEAVEN
45	PHASER LUNAR	95	CELLO
46	CHAMBER 1	96	STRINGS 1
47	CHAMBER 2	97	HORNS 3
48	HARMONIUM	98	QUINCY \$
49	DEPATCH MODE	99	WIND SYN

Spécifications

Clavier: 73 touches, 6 octaves, gamme de do (vélocité de touche)

Timbres: 6

Générateur de tonalité: VCO (Oscillateur à fréquence réglée par variation de tension)

Mémoire incorporée: 100 programmes

Mémoire externe: Cassette interface

Paramètres:

Section VCO (Oscillateur à fréquence réglée par variation de tension):

Octave (2', 4', 8', 16')

Forme d'onde (\wedge , \wedge , \square , $\wedge + \wedge$)

Commande de largeur d'impulsion

Commande de vitesse PWM

Commande de profondeur EG

Echantillonneur sous tension/hors circuit (ON/OFF)

Bruit sous tension/hors circuit (ON/OFF)

Commande d'équilibre A—B

Section VCF (Filtre à fréquence réglée par variation de tension):

Commande de fréquence de coupure

Commande de résonance

Commande d'asservissement à la hauteur des notes de touche

Commande de modulation VCO

Commande HPF

Profondeur EG et commutation de polarité (+/—)

Commande de vélocité de touche

Section générateur d'enveloppe:

Temps d'attaque

Temps de décalage

Temps de décroissement

Temps de relâchement

Sélection EG (VCF, VCA, VCF=VCA, VCA GATE)

Section VCA:

Niveau

Vélocité

Section LFO (Oscillateur basse fréquence):

Sélection LFO (VCO, VCF, VCA)

Forme d'onde (\wedge , \wedge , \square , \square , RND)

Commande de profondeur

Commande de vitesse

Commande de décalage

Chorus (hors circuit, (OFF, 1, 2))

Affectation de touche (POLY, UNISSON)

Effet de la hauteur de son: VCO (± 1 octave)

Fréquence de coupure (MIN—MAX)

Profondeur de modulation: (MIN—MAX)

Canal MIDI (1—16)

Partage de clavier MIDI (OFF (hors circuit), 0—6 supérieur, 6—0 inférieur)

Point de partage MIDI

Fonctions:

Commande de niveau principal

Accord principal (sous tension (ON)/hors circuit (OFF))

Commande d'accord automatique (± 50 centièmes)

Transposition de touche clavier sous tension/hors circuit (ON/ OFF)

Protection de la mémoire sous tension/hors circuit (ON/ OFF)

Commande de contraste de l'affichage à cristal liquide

Commande d'édition:

Commande de volume de valeur

Touche de valeur vers le haut/vers le bas (UP/DOWN)

Rappel d'édition sous tension/hors circuit (ON/OFF)

Comparaison sous tension/hors circuit (ON/OFF)

Edition

Mémorisation

Bloc de mémoire

Dix touches

Touche d'augmentation/chargement (FWD/LOAD)

Touche de diminution/vérification (BWD/VERIFY)

Touche O/sauvegarde (O/SAVE)

Molette:

Molette d'effet de hauteur du son/fréquence de coupure

Molette de modulation

Affichage:

Affichage à cristal liquide, LED

Jacks externes:

MIDI (IN, OUT, THRU)

Entrée échantillonneur (13 broches/DIN)

Pédale de tenue

Augmentation de numéro de programme (UP)

Sortie audio (gauche (L), droit (R) (MONO))

Casque (stéréo)

Bande (LOAD/IN, SAVE/OUT)

Dimensions: 1,152 (L) \times 110 (H) \times 364 (P)

Poids: 15 kg

* Par suite d'améliorations, la présentation et les spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis.

[Programmable Polyphonic Synthesizer]
 Model AX-73 MIDI Implementation Chart Version :1.0

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1 - 16 1 - 16	1 - 16 * 1 - 16 *	☆ memorized
Mode Default Messages Altered	MODE 3, MODE 4 *****	MODE 3 × ×	memorized
Note Number : True voice	24 - 96 *****	0 - 127 24 - 120	
Velocity Note ON Note OFF	○ 9nH V=1-127 ○ 9nH V=0 ,8nH	○ ○	
After Key's Touch Ch's	× ×	× ×	
Pitch Bender	○	○	7 bit RESO
Control Change 1 7 64	○ × ○	○ ○ ○	Modulation wheel Volume Sustain foot sw
Prog Change : True #	○ 0 - 99 *****	○ 0 - 127 0 - 99	
System Exclusive	×	×	
System : Song Pos : Song Sel Common : Tune	× × ○	× × ○	
System :Clock Real Time :Commands	× ×	× ×	
Aux :Local ON/OFF :All Notes OFF Mes- :Active Sense sages:Reset	× ○ × ×	× ○ × ×	
Notes			

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO ○ : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO × : no

